

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2001-2002

2 JULI 2002

## ONTWERP VAN VERORDENING

**tot wijziging van  
de verordening van 15 juli 1993  
betreffende de verwijdering van afval  
door middel van ophalingen**

## VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie  
voor Leefmilieu,  
Natuurbehoud en  
Waterbeleid

door de heer Joseph PARMENTIER (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, mevr. Marion Lemesre, mevr. Marie-Jeanne Riquet, de heer Alain Adriaens, mevr. Dominique Braeckman, mevr. Geneviève Meunier, de heren Mohamed Azzouzi, Joseph Parmentier, mevr. Béatrice Fraiteur, mevr. Adelheid Byttebier.

*Plaatsvervangers* : mevr. Danielle Caron, de heren Jean-Pierre Cornelissen, Mostafa Ouezekhti, Michel Van Roye.

*Andere leden* : mevr. Caroline Persoons, de heer Walter Vandenbossche.

Zie :

**Stuk van de Raad :**  
A-315/1 – 2001/2002 : Ontwerp van verordening.

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

2 JUILLET 2002

## PROJET DE RÈGLEMENT

**modifiant  
le règlement du 15 juillet 1993  
relatif à l'enlèvement par collecte  
des immondices**

## RAPPORT

fait au nom de la Commission  
de l'Environnement,  
de la Conservation de la nature et  
de la Politique de l'eau

par M. Joseph PARMENTIER (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Mmes Marion Lemesre, Marie-Jeanne Riquet, M. Alain Adriaens, Mmes Dominique Braeckman, Geneviève Meunier, MM. Mohamed Azzouzi, Joseph Parmentier, Mmes Béatrice Fraiteur, Adelheid Byttebier.

*Membres suppléants* : Mme Danielle Caron, MM. Jean-Pierre Cornelissen, Mostafa Ouezekhti, Michel Van Roye.

*Autres membres* : Mme Caroline Persoons, M. Walter Vandenbossche.

Voir :

**Document du Conseil :**  
A-315/1 – 2001/2002 : Projet de règlement.

## I. Uiteenzetting van de minister

De agglomeratieverordening van 15 juli 1993 betreffende de verwijdering van afval door middel van ophalingen behelst het huisvuil en soortgelijk afval dat door Net Brussel wordt opgehaald; hierbij wordt dus niet het grofvuil bedoeld, noch het gevaarlijk, inert of ontplofbaar afval.

Met die verordening werd het verplichte gebruik van specifieke zakken voor gescheiden ophalingen ingevoerd : de doorzichtige blauwe zak voor het verpakkingsafval en de doorzichtige gele zak voor papier en karton. Ook het verplichte gebruik van de ondoorzichtige grijze of zwarte zak voor ongesorteerd afval werd ingevoerd. Van deze beschikkingen mocht worden afgeweken, bijvoorbeeld voor flatgebouwen waar grotere hoeveelheden afval worden gegenereerd en waar dus een beroep kon worden gedaan op containers die aan de DIN-normen voldoen.

De verordening regelde eveneens de ophalingsuren, het toegelaten maximumgewicht per zak (18 kg), alsook de boetes en opgelopen kosten bij het verwijderen van afval dat in overtreding van de verordening aangeboden was : 3.000 Belgische frank per zak of verpakking die buiten de ophalingsuren op de stoep stond, en 6.000 Belgische frank wanneer een ongepaste zak of verpakking was gebruikt.

De verordening betreffende de verwijdering van afval door middel van ophalingen werd sedert de inwerkingtreding ervan op 15 juli 1993 niet meer herzien. Het is de taak van het Brussels Parlement, optredend in de hoedanigheid van Brusselse Agglomeratieraad, om deze verordening te wijzigen.

De verordening dient te worden gewijzigd met het oog op de invoering van de gewijzigde afvalinzameling in het Brussels Gewest, met name de invoering van wekelijkse gescheiden ophalingen op het hele Brussels grondgebied en de opzetting van gescheiden huis-aan-huisophalingen van tuinafval in verscheidene gemeenten.

De voorgestelde wijzigingen beperken er zich evenwel niet toe de verordenende tekst bij te werken. Ze hebben eveneens tot doel een belangrijke hervorming van de ophaling van het ongesorteerde huisvuil door te voeren.

Een van de belangrijkste problemen bij de afvalophalingen is het gebrek aan stevigheid en weerstand van de gebruikte zakken. Daarom werd AIB Vinçotte opgedragen de kwaliteit van de zakken te onderzoeken die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op de markt worden gebracht, na te gaan hoe de verordening van 1993 wordt nageleefd en desgevallend nieuwe normen voor te stellen.

Na dat onderzoek is gebleken dat het nodig was de zakken bestemd voor de ophalingen te standaardiseren.

Bovendien leek het hoogst noodzakelijk een typische Brusselse zak voor de verwijdering van huisvuil op de markt te brengen.

## I. Exposé du ministre

Le règlement d'agglomération du 15 juillet 1993 relatif à l'enlèvement par collecte des immondices porte sur les déchets ménagers et assimilés qui sont collectés par Bruxelles-Propreté, à l'exclusion des déchets encombrants, déchets dangereux, explosifs ou inertes.

Ce règlement rendait obligatoire l'utilisation de sacs spécifiques pour les collectes sélectives : le sac bleu transparent pour les emballages et le sac jaune transparent pour les papiers/cartons. Il rendait également obligatoire l'utilisation du sac gris ou noir opaque pour les déchets non triés. Ces dispositions pouvaient être remplacées par le recours à des conteneurs répondant aux normes DIN dans le cas des immeubles à appartements, qui produisent de plus grandes quantités.

Le règlement fixait également les horaires de collecte, le poids maximum autorisé par sac (18 kg), mais aussi les amendes et les frais occasionnés par l'enlèvement de déchets déposés en infraction au règlement : 3.000 francs belges par sac ou conteneur présenté en dehors des heures de collecte, et 6.000 francs belges en cas d'usage de sacs ou conteneurs non conformes.

Ce règlement n'a plus été revu depuis son entrée en vigueur le 15 juillet 1993. Il revient au Conseil régional, agissant en qualité de Conseil d'Agglomération, de modifier ce règlement.

L'amendement de celui-ci s'avère indispensable pour tenir compte de la modification des collectes des déchets en Région bruxelloise, qu'il s'agisse du fait que les collectes sélectives sont devenues hebdomadaires sur l'ensemble du territoire bruxellois ou qu'une collecte sélective de déchets de jardin a été mise sur pied en porte à porte dans diverses communes.

Les modifications proposées ne se bornent cependant pas à une actualisation du texte réglementaire. Elles sont également destinées à mettre en œuvre une réforme importante de la collecte des immondices ménagères non triées.

Un des problèmes les plus importants rencontré lors de la collecte des déchets provient du manque de solidité et de résistance des sacs utilisés. Une étude a donc été confiée à AIB Vinçotte afin d'analyser la qualité des sacs mis sur le marché en Région de Bruxelles-Capitale, de vérifier le respect du règlement de 1993 et de proposer, le cas échéant, de nouvelles normes.

A l'issue de cette étude, la nécessité de normaliser les sacs destinés à la collecte est apparue.

En outre, le besoin de créer un sac proprement bruxellois pour la collecte de déchets ménagers non triés s'est fait de plus en plus pressant.

Momenteel staat er geen officieel kenteken van het Gewest op de in de verordening bedoelde zakken, zodat noch de bevolking, noch het ophalingspersoneel die zakken kunnen herkennen. Deze moeizame herkenning heeft tot gevolg dat in het Brussels Gewest afvalstoffen worden ingezameld en verwijderd die vanuit de twee andere gewesten afkomstig zijn en door pendelaars worden achtergelaten. Dit afvalaandeel dat via de huisvuilophalingen naar de verbrandingsoven wordt gevoerd is ongetwijfeld geen verwaarloosbaar gegeven gezien het aandeel van dat soort afvalstoffen bij sluikstortingen : ingevolge controles die het Agentschap op dat sluikstorten uitvoerde bleek immers dat meer dan de helft van die stortingen afkomstig zijn van pendelaars die uit gemeenten komen waar de reglementaire zak (al te vaak tegen betaling) verplicht is; voor het Gewest houdt de opruiming en de verwerking van die afvalstoffen belangrijke meerkosten in.

Inhoudelijk strekt de nieuwe verordening zoals op 27 juni jongstleden goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot :

1. herbevestiging van het gebruik van blauwe zakken voor verpakkingsafval en gele voor papier en karton, met erop het huidige kenteken van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid;
2. invoering van de groene zak voor gescheiden huis-aanhuisinzamelingen van tuinafval in de betrokken gemeenten, met erop het door Net Brussel vastgelegde kenteken;
3. vervanging van de grijze en zwarte zakken genoemd in de voormalige verordening, door witte zakken voor ongesorteerd afval. Er wordt een speciaal kenteken op aangebracht ter verduidelijking van welk afval erin mag doch ook tot aanzetting over te gaan tot gescheiden ophalingen;
4. opgave van de zakkenafmetingen :
 

|  |                     |
|--|---------------------|
| blauwe zakken :  | 50 en 100 liter,    |
| gele zakken :  | 30 liter,           |
| groene zakken :  | 80 liter,           |
| witte zakken :   | 30, 80 en 120 liter |
| ( ter aanpassing aan de noden van wie alleen woont en weinig afval veroorzaakt); |                     |
5. invoering van het begrip ondoorzichtigheid, criterium dat in de nieuwe normen wordt gebruikt zodat het maximumgehalte aan 2 % kleurstof wegvalt voor gele en blauwe zakken;
6. geen verplichting meer voor de zakkenproducenten polyethyleen van hoge densiteit of lage densiteit tegen gegeven diktes te moeten gebruiken;
7. invoering van een verplichte erkenning m.b.t. de zakkenproducenten die dan alleen geoorloofd worden het GAN-kenteken op hun zakken aan te brengen en bijgevolg de enigen worden die zakken op de Brusselse markt

Actuellement, les sacs tout venant prévus dans le règlement ne sont pas munis d'un logo officiel de la Région, ce qui rend leur identification impossible tant pour le public que pour le personnel de collecte. Cette difficulté d'identification amène souvent à collecter et éliminer en Région bruxelloise les déchets provenant des deux autres Régions que des navetteurs déposent en Région bruxelloise. Cette part des déchets amenés à l'incinérateur dans le cadre des collectes d'immondices est sans doute appréciable si l'on en juge par la proportion que représentent ces déchets dans les dépôts clandestins : suite aux contrôles effectués par l'Agence sur les dépôts clandestins, il est en effet apparu que plus de la moitié de ces dépôts sont effectués par des navetteurs provenant de communes où le sac réglementaire (et très souvent payant) est imposé, ce qui occasionne des surcoûts importants pour la Région en ramassage et traitement de ces déchets.

Le texte du nouveau règlement tel qu'il a été approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 27 juin dernier :

1. confirme l'usage des sacs bleus pour les emballages et jaunes pour les papiers/cartons, munis du logo actuel de l'Agence Bruxelles-Propreté;
2. introduit l'usage des sacs verts pour la collecte sélective en porte à porte des déchets de jardin dans les communes concernées, munis du logo défini par l'Agence;
3. remplace les sacs gris ou noirs de l'ancien règlement par des sacs blancs pour les déchets non triés. Ces sacs blancs seront munis d'un logo spécifique précisant les déchets qui peuvent y être placés mais incitant également à la collecte sélective;
4. précise les dimensions des sacs :
 

|  |                      |
|--|----------------------|
| Sacs bleus :   | 50 et 100 litres     |
| Sacs jaunes :  | 30 litres            |
| Sacs verts :   | 80 litres            |
| Sacs blancs :  | 30, 80 et 120 litres |
| (pour répondre notamment aux besoins des personnes seules produisant peu de déchets) |                      |
5. introduit la notion d'opacité, critère utilisé dans les nouvelles normes, et supprime le taux maximum de 2 % de colorant pour les sacs jaunes et bleus;
6. supprime l'imposition aux fabricants de sacs d'utiliser du polyéthylène haute densité ou basse densité, à des épaisseurs données;
7. introduit l'obligation d'agrément pour les fabricants de sacs, qui seront les seuls à pouvoir utiliser le logo de l'agence et donc les seuls à pouvoir mettre des sacs sur le marché bruxellois. L'agrément ne sera délivré qu'aux

mogen brengen. Enkel die producenten die een bestek nakomen dat bepaald wordt door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid en minstens de kwaliteitsnormen overneemt als vastgelegd door AIB Vinçotte bij zijn onderzoek in opdracht van het Gewest, komen in aanmerking voor de erkenning. De genoemde normen zijn onder meer uitgegeven op grond van het ontwerp van Europese norm en door de Franse norm die als grondslag diende; die normen zullen op alle soorten zakken worden toegepast. De erkende producenten dienen eveneens te waarborgen dat er zakken voor ongesorteerd afval èn tevens zakken voor gescheiden inzamelingen van papier, verpakkingsafval en tuinafval in voldoende hoeveelheden op de markt worden gebracht. De producenten zullen doorlopend door erkende controleorganisaties worden gecontroleerd. De erkenning is eveneens de gelegenheid om de producenten aan te zetten tot een zekere commerciële prijsmatiging voor zakken die voor gescheiden inzamelingen zijn bestemd in verhouding tot de witte zak voor ongesorteerd afval ;

8. wijziging ten slotte van het kostenbedrag voor de verwijdering van verkeerdelijk op de openbare weg geplaatste afvalstoffen : 15 EUR bij niet-naleving van de ophalingsuren, en 150 EUR bij gebruik van onwettelijke zakken.

De nieuwe zakstevigheidsnormen en het gebruik van de nieuwe witte zak zijn verplicht vanaf 1 januari 2003.

Al die wijzigingen worden ondersteund via een grote bewustmakingsactie, namelijk allerlei media bestemd voor het grote publiek, dit vanaf december dit jaar.

Daarenboven wordt fasegewijs (3) een geleidelijk verballiseringsprogramma jegens overtreders uitgewerkt.

Eerst een voorlichtingsfase waarbij de inwoner erop gewezen wordt dat het gebruik van een witte zak verplicht is ; er is natuurlijk wat tijd gegund zodat de burgers aan de nieuwe maatregelen kan wennen.

Voorts worden de onwettelijke zakken op de stoep achtergelaten met een zelfklever erop ter herinnering van het feit dat deze zak niet aan de wettelijke verplichtingen beantwoordt. Tot dan toe wordt er geen proces-verbaal opgesteld.

Ten derde zal wie nog steeds geen wettelijke zak gebruikt, ertoe gedwongen worden de in de nieuwe verordening bepaalde ophalingskosten te betalen. In deze laatste fase dienen immers geen verdere misstappen meer te worden geduld.

Al deze maatregelen bedoeld om de netheid binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren vinden hun

fabricants qui satisfont à un cahier des charges à fixer par l'Agence Bruxelles-Propreté et qui reprendra au minimum les normes de qualité de sacs mises au point par AIB Vinçotte lors de l'étude que la Région lui a confiée. Ces normes sont notamment basées sur le projet de norme européenne et sur la norme française dont il a été inspiré, et seront d'application pour tous les types de sacs. Les fabricants agréés devront également garantir de mettre sur le marché en quantité suffisante tant des sacs pour les déchets non triés que des sacs pour les collectes sélectives de papier, d'emballages et de déchets de jardin. Les fabricants seront soumis à des contrôles continus par des organismes de contrôle agréés. L'agrément sera également l'occasion d'inciter les fabricants à assurer une certaine mise en valeur commerciale des sacs de collectes sélectives par un prix attractif par rapport au sac blanc destiné aux déchets non triés;

8. enfin, le Règlement modifie le montant des frais occasionnés par la collecte de déchets mis erronément sur la voie publique : il est de 15 EUR dans le cas de non-respect des horaires de collecte, et de 150 EUR dans le cas d'usage de sacs non réglementaires.

L'imposition des nouvelles normes de solidité des sacs et de l'usage du nouveau sac blanc seront mis en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Ces modifications seront accompagnées d'une campagne de communication importante, via différents media « grand public », à partir du mois de décembre de cette année.

Par ailleurs, un programme progressif de verbalisation des contrevenants sera mis en place, qui s'articulera en trois phases.

La première phase sera axée sur l'information, rappelant aux habitants l'usage obligatoire des sacs blancs; une tolérance sera d'application pour permettre aux citoyens de s'habituer aux nouvelles mesures.

Pendant la deuxième phase, les sacs non réglementaires ne seront plus collectés, et un autocollant sera apposé sur les sacs non réglementaires informant les habitants de la non-conformité de ceux-ci. Il n'y aura pas encore de verbalisation.

En troisième phase, les habitants n'utilisant toujours pas de sacs réglementaires seront contraints à payer les frais prévus dans le nouveau règlement. La tolérance ne sera alors plus de mise.

L'ensemble de ces mesures, ayant pour objectif d'améliorer la propreté en Région de Bruxelles-Capitale, a pour

wettelijke grondslag in de tekst van de nieuwe Agglomeratieverordening waarover de Commissie Leefmilieu verzocht wordt zich uit te spreken.

De Raad voor het Leefmilieu heeft zijn advies op 14 juni 2002 gegeven en wij zijn ingegaan op de aanbevelingen die rechtstreeks verband houden met de genoemde verordening; het advies van de Inspectie van Financiën werd eveneens ingewonnen, doch zij heeft geen enkel bezwaar opgeworpen aangezien dit geen gevolgen voor de Gewestbegroting heeft.

## **II. Algemene bespreking**

De heer Michel Van Roye stelt vast dat dit ontwerp van verordening op een moment komt dat het Vlaamse Gewest beslist heeft de intercommunales het bevel te geven de forfaitaire belasting af te schaffen. Dit is overigens geen onbelangrijke beslissing.

Volgens de volksvertegenwoordiger zou de invoering van de betaalde vuilniszak het mogelijk maken het beginsel van de « vervuiler betaalt » toe te passen. Wat zouden de gevolgen zijn voor het sluikstorten ? Zonder hierop vooruit te lopen zou het nuttig zijn de regelingen te harmoniseren en in het hoofdstedelijk gewest en het Vlaamse gewest dezelfde betaalde zakken in te voeren.

Het verheugt de heer Van Roye dat de minister rekening heeft gehouden met de grootte van de gezinnen en met de alleenstaanden om het volume te bepalen van de verschillende vuilniszakken.

In verband met de fabricage van de witte, blauwe en gele zakken zou de volksvertegenwoordiger willen weten of er een enkele leverancier dan wel een leverancier per type zak zal zijn. Hij zou nadere informatie willen over de prijsverschillen tussen de verschillende zakken.

Aangezien de kosten voor de fabricage en de verdeling van de verschillende zakken dezelfde moeten zijn en de minister een prijsverschil voorschrijft tussen de witte, blauwe en gele zakken, rijst de vraag of de ontvangsten die uit die verschillen voortvloeien aan het Gewest zullen worden teruggestort.

Het verheugt de volksvertegenwoordiger tevens dat de zakken steviger zullen zijn en dat er zakken van verschillende grootte zullen worden aangeboden, waaronder zakken die meer geschikt zijn voor alleenstaanden.

De volksvertegenwoordiger wenst te weten of de minister rekening heeft gehouden met de opmerkingen van de Raad voor het Leefmilieu die onder meer relevante opmerkingen heeft geformuleerd over de vorm van de zakken (in de gele zakken kunnen volgens die Raad bijvoorbeeld niet gemakkelijk tijdschriften en ander papier en karton worden gestoken). Zal de minister met die opmerkingen rekening houden bij het opstellen van het bestek ?

base légale le texte du nouveau règlement d'Agglomération, sur lequel la Commission de l'environnement est invitée à se prononcer.

Le Conseil de l'environnement a rendu son avis sur le texte le 14 juin 2002. Nous le suivons dans ses recommandations ayant directement trait à ce règlement. L'Inspection des Finances n'émet aucune objection vu l'absence d'impact sur le budget régional.

## **I. Discussion générale**

M. Michel Van Roye constate que ce projet de règlement arrive au moment où la Région flamande a pris une décision point anodine de donner injonction aux intercommunales de supprimer la taxe forfaitaire.

Selon le député, l'introduction du sac payant permettrait d'appliquer le principe du pollueur-payeux. Quels seraient les effets sur les dépôts clandestins ? Sans en préjuger, il serait utile d'harmoniser les situations et d'avoir les mêmes sacs payants en Région de Bruxelles-Capitale et en Région flamande.

M. Michel Van Roye se réjouit que le ministre ait tenu compte de la taille des familles ainsi que des personnes isolées pour déterminer le volume que peuvent contenir les différents sacs.

En ce qui concerne la fabrication des sacs blancs, bleus et jaunes, le député souhaiterait savoir s'il y aura un seul fournisseur ou un fournisseur par type de sac. Il souhaiterait avoir plus de précisions quant aux différentiels de prix entre les différents sacs.

Etant donné que le coût de fabrication et de distribution des différents sacs doit être très similaire, si le ministre impose un différentiel de prix entre les sacs blancs, bleus et jaunes, les recettes de ce différentiel sont-elles ristournées à la Région ?

Enfin, le député se réjouit également que la solidité des sacs sera améliorée de manière concomitante à la disponibilité de différentes tailles permettant de répondre aux besoins des personnes isolées.

Le député souhaite savoir si le ministre a tenu compte des remarques du Conseil de l'environnement qui a émis des observations pertinentes notamment sur la forme des sacs (les sacs jaunes ne facilitent pas l'empilement compact des revues et autres papiers et cartons, estime le Conseil de l'environnement pour ne citer qu'un exemple). Ou le ministre tiendra-t-il compte de cet avis lors de l'élaboration du cahier des charges ?

De heer Van Roye wil ten slotte weten waarom de minister verwijst naar artikel 166, § 2, van de Grondwet.

Mevr. Béatrice Fraiteur verwijst naar haar recente dringende en mondelinge vragen hierover.

De minister wil door middel van dit ontwerp van verordening één soort witte zakken invoeren.

De volksvertegenwoordiger heeft vragen over verschillende punten : zal het aantal sluijkstorten in het hoofdstedelijk gewest niet toenemen indien men één soort witte zak voorschrijft, welke de voorbode is van de betaalde zakken. De volksvertegenwoordiger heeft met haar recente mondelinge vraag uiting gegeven aan haar bezorgheid en de minister heeft haar willen geruststellen met de belofte dat zolang hij minister voor leefmilieu is er geen betaalde zakken zullen zijn in het hoofdstedelijk gewest.

Mevr. Béatrice Fraiteur bevestigt dat niets de inwoners van andere gewesten zal beletten om de geldige witte vuilniszakken in een Brusselse supermarkt te kopen, die in hun gewest te vullen met huisvuil en de zakken daarna op de Brusselse sluijkstorten te komen gooien.

Hoe zal de minister ervoor zorgen dat er geen monopolie komt voor de fabricage van de verschillende zakken ?

De minister had in zijn antwoord op haar mondelinge vraag beloofd dat hij een maximumprijs zou stellen voor de zakken voor huisvuil die nog goedkoper zou zijn dan de witte producten in de supermarkten. Kan de minister bevestigen wat hij pas enkele maanden geleden heeft verklaard ?

Mevr. Béatrice Fraiteur had liever gehad dat er in het Parlement een debat wordt gevoerd over het beleid inzake selectieve ophalingen op lange termijn met de blauwe en gele zakken die niets kosten om de inwoners ertoe te bewegen hun gedrag te veranderen.

De heer Alain Adriaens begrijpt niet waarom de minister een ontwerp van verordening heeft ingediend bij de Raad terwijl de prijswijzigingen van de verschillende ophalingen niet lang geleden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt zijn. In dat geval heeft de regering die kwestie niet bij wege van verordening geregeld. Waarom moet er nu wel wetgevend opgetreden worden ?

In het ontwerp van verordening wordt gepreciseerd dat er op de zakken kentekens en vermeldingen zullen worden aangebracht waardoor de inwoners een duidelijk onderscheid zullen kunnen maken tussen de verschillende soorten afval die in de verschillende zakken moeten worden gestoken. Dit is ook het geval met de witte zakken waarin het ongesorteerd afval kan stoppen. Wat gebeurt er bij-

Enfin, M. Michel Van Roye souhaite savoir pourquoi le ministre s'en réfère à l'article 166, § 2, de la Constitution.

Mme Béatrice Fraiteur se réfère à ses récentes questions d'actualité et orale sur le sujet.

Par ce projet de règlement, le ministre souhaite introduire des sacs blancs uniques.

La députée s'interroge sur plusieurs points : ne va-t-on pas augmenter le nombre de dépôts clandestins en Région bruxelloise si on impose un sac blanc unique, qui constitue les prémisses du sac payant. Lors de sa récente question orale, la députée s'en inquiétait et le ministre a souhaité la rassurer en affirmant que tant qu'il sera ministre de l'environnement, il n'y aura pas de sac payant en Région bruxelloise.

Mme Béatrice Fraiteur affirme que rien n'empêchera des habitants d'autres régions de se rendre dans un supermarché bruxellois, d'y acheter les sacs blancs en vigueur, de les remplir de déchets ménagers dans leur région et ensuite de venir les amonceler dans les dépôts clandestins bruxellois.

Comment le ministre va-t-il s'assurer qu'il n'y ait pas monopole de fabrication des différents sacs ?

Lors de sa réponse à sa question orale, le ministre l'avait assurée qu'il s'engageait à un prix maximum pour le prix des sacs pour les déchets ménagers tout venant qui serait encore plus compétitif que les sacs produits blancs des grandes surfaces. Le ministre peut-il confirmer ses propos d'il y a quelques mois seulement ?

Mme Béatrice Fraiteur aurait préféré que soit discutée au Parlement une politique de collectes sélectives à long terme avec les sacs bleus et jaunes gratuits à la clé pour permettre d'induire des changements de comportements auprès des habitants.

M. Alain Adriaens ne saisit pas bien pourquoi le ministre a déposé un projet de règlement sur le bureau de l'assemblée alors qu'il n'y a pas si longtemps, le député avait pu prendre connaissance de modifications des prix des différentes collectes au *Moniteur belge*. Dans ce cas, le gouvernement n'avait pas eu recours à l'instrument juridique qu'est un projet de règlement. Qu'est-ce qui justifie que, dans ce cas-ci, on doive passer par un texte législatif ?

Le projet de règlement précise qu'il y aura des logos et des annotations permettant aux habitants de distinguer clairement quels déchets vont dans quel sac. Et ce même pour les sacs blancs où se retrouveront les déchets tout venant. Que se passera-t-il si on retrouve, par exemple, des déchets en papier et en carton dans les sacs blancs ? L'objectif est-il de permettre au ministre de mener des campagnes de sen-

voorbeeld als er in de witte zakken papier en karton wordt aangetroffen ? Is het de bedoeling dat de minister bewust-makingscampagnes op touw zet als de verordening is goedgekeurd of legt deze wetgevende tekst enige verplichting op om te sorteren ?

Het ontwerp van verordening bepaalt dat de niet-reglementaire zakken niet meer zullen worden opgehaald en dat er nadien proces-verbaal zal worden opgemaakt. Zal een en ander niet nog meer problemen opleveren voor het Agentschap Net-Brussel ? Het Agentschap Net-Brussel moet voorts weten hoeveel warenhuiszakken er in de Brusselse straten te vinden zijn de dagen waarop het huisvuil wordt opgehaald. Heeft men enig idee van het aantal mensen die in weerwil van het verbod nog gebruik maken van de warenhuiszakken. Zij schijnen nog heel talrijk te zijn. Hoe zal de minister de Brusselaars tot meer discipline aanmannen ? Men herinnert zich dat de minister zes jaar geleden al eens dezelfde heeft gezegd.

Hoe zal de opdracht voor de fabricage van de zakken worden gegund ? Zal er een bedrijf worden aangewezen per type zak ? Bestaat het risico dat alleen enkele grote bedrijven zullen antwoorden op de oproep en dat kleinere bedrijven die wellicht lokaal zakken leveren niet in aanmerking zullen komen ?

De heer Alain Adriaens heeft dezelfde vragen als zijn collega Michel Van Roye in verband met artikel 5 met betrekking tot de prijsverschillen tussen de zakken voor de selectieve ophalingen en die voor het ongesorteerd afval. Hoe zal de minister dit resultaat bereiken ? Zullen de witte zakken meer kosten ? Naar wie zullen de ontvangsten gaan ? Zullen de bedrijven zelf verschillende prijzen toepassen voor de blauwe en de gele zakken enerzijds en de witte anderzijds die meer zullen kosten ? Dit lijkt moeilijk haalbaar en is moeilijk te controleren volgens de volksvertegenwoordiger.

De heer Mohamed Azzouzi is het met zijn collega's over vele punten eens.

Om het sluikstorten in het hoofdstedelijk gewest te verminderen moeten volgens de heer Mohamed Azzouzi de regelingen voor de ophalingen van afval in de drie gewesten beter op elkaar worden afgestemd. Dit is van belang om tot een harmonisering te komen, teneinde de hoeveelheid afval te verminderen.

De heer Mohammed Azzouzi geeft in verband met de erkenningsprocedure te kennen dat men uiterst voorzichtig moet zijn opdat er geen sprake zou zijn van een verkapte belasting. Er moet een strenge controle worden uitgeoefend op de fabricagekosten van de zakken.

De heer Mohammed Azzouzi is ingenomen met de suggestie van de Raad voor het Leefmilieu om in de drukbe-

sibilisation une fois le projet de règlement adopté ou ce texte législatif introduit-il une certaine obligation de tri ?

Le projet de règlement stipule que les sacs non réglementaires ne seront plus enlevés et que, dans un deuxième temps, il y aura verbalisation. Ne risque-t-on pas ainsi d'entraîner des difficultés encore croissantes pour l'Agence Bruxelles-Propreté ? L'Agence Bruxelles-Propreté doit par ailleurs connaître la proportion de sacs de caisse de supermarchés qui fleurissent encore les jours de collectes d'immondices dans les rues bruxelloises. A-t-on idée du nombre de personnes, qui semblent encore nombreuses, qui ne respectent pas l'interdiction d'utiliser les sacs de caisse de supermarchés ? Comment le ministre va-t-il imposer plus de rigueur à ce niveau dans le chef des Bruxellois ? Il faut se rappeler que le ministre a déjà tenu le même discours il y a plus de six ans ...

Comment le marché de fabrication des sacs va-t-il être attribué ? Y aura-t-il une entreprise par type de sacs ? Quel est le risque que seules quelques grosses sociétés risquent de répondre au cahier des charges du ministre et qu'on voie disparaître de plus petites sociétés qui assurent probablement une production locale de sacs ?

M. Alain Adriaens rejoint son collègue, M. Michel Van Roye, dans son questionnement à l'article 5 où le ministre précise qu'il faudra arriver à un différentiel de prix entre les sacs destinés aux collectes sélectives et les sacs pour les déchets tout venant. Comment le ministre compte-t-il arriver à ce résultat ? En mettant un surcoût sur les sacs blancs ? Et qui va en toucher les recettes ? Les entreprises elles-mêmes vont-elles appliquer un différentiel de prix entre les sacs bleus et jaunes et d'autre part, les sacs blancs, qui doivent être plus chers ? Cela semble très difficilement réalisable et contrôlable, estime le député.

M. Mohamed Azzouzi rejoint ses collègues sur plusieurs points déjà abordés.

Pour diminuer les dépôts de déchets clandestins en Région bruxelloise, estime M. Mohamed Azzouzi, il conviendrait d'harmoniser au mieux les collectes de déchets entre les trois Régions. Il s'agit d'un travail de fond très important pour atteindre l'harmonisation qui permettra de réduire le volume de déchets.

En ce qui concerne la procédure d'agrément prévue dans le projet de règlement, M. Mohamed Azzouzi peut en comprendre la teneur mais il estime qu'il convient d'être extrêmement prudent pour qu'il ne s'agisse pas d'une taxe déguisée. Il faudra exercer un contrôle strict du coût de fabrication des sacs.

M. Mohamed Azzouzi accueille favorablement la suggestion du Conseil de l'environnement d'installer dans les

woonde wijken met vaak kleine woningen selectieve afvalbakken te plaatsen op straat of op plaatsen die daartoe geschikt zijn om die gezinnen de mogelijkheid te bieden om hun afval dagelijks gesorteerd weg te brengen. Zal de minister hierop ingaan ?

De volksvertegenwoordiger is er ten slotte van overtuigd dat er, om een mentaliteitsverandering teweeg te brengen, plaatselijk en via de media betere voorlichtingscampagnes en bewustmakingscampagnes moeten worden gevoerd.

De heer Joseph Parmentier is het eens met zijn collega Mohamed Azzouzi.

Hij vreest eveneens dat men met dit ontwerp van verordening dat voorziet in witte zakken voor het ongesorteerd afval en in blauwe en gele zakken met een prijsverschil voor de selectieve ophalingen de weg opgaat van een verkapte belasting.

De volksvertegenwoordiger zou willen weten wat de maximumprijs is die de minister zal toestaan voor de witte zakken voor ongesorteerd afval.

Dit ontwerp van verordening zal het sluikstorten niet verhinderen.

De volksvertegenwoordiger wijst er voorts op dat de regeling ter bestraffing van het sluikstorten moet worden herzien. Kan de minister toelichting geven bij de strafprocedure en de verschillen met de huidige regeling ? Is de verhoging van de bedragen niet buitensporig ?

Als dit ontwerp van verordening wordt aangenomen vreest de volksvertegenwoordiger dat de minister op 1 januari 2003 zal moeten aankondigen dat hij de prijs van de zakken verdubbelt omdat de kosten voor de fabricage van deze zakken met logo en andere informatie veel hoger zullen uitvallen dan de kosten van de grijze zakken die thans te koop zijn in de supermarkten. De heer Joseph Parmentier is ervan overtuigd dat men in Brussel de weg opgaat van de betaalde zakken en van een verkapte belasting.

Mevr. Adelheid Byttebier meent dat een ontwerp van verordening een stap in de goede richting is om de regeling van de selectieve ophalingen te verbeteren en beter te omschrijven. Zij begrijpt de vrees van onder meer haar collega Joseph Parmentier want de mensen zullen denken dat het om een verkapte belasting gaat.

Zij wijst erop dat men een gelegenheid voorbij heeft laten gaan met de herziening van de gewestbelasting die voornamelijk betrekking heeft op het afval, aangezien die jammer genoeg een forfaitaire belasting is gebleven.

De volksvertegenwoordiger hoopt dat deze verordening het mogelijk zal maken om de bevolking beter voor te lich-

quartiers densément habités, où les habitations sont souvent exiguës, des conteneurs sélectifs en voirie ou dans des endroits propices à cet effet afin de permettre à ces ménages d'éliminer quotidiennement leurs immondices en effectuant le tri des déchets. Le ministre va-t-il suivre le Conseil de l'environnement sur ce point ?

Enfin, le député est convaincu que pour induire de réels changements de mentalité, il faudra encore améliorer les campagnes d'information et de sensibilisation tant au niveau local que via des médias de grande distribution.

M. Joseph Parmentier rejoint son collègue, M. Mohamed Azzouzi.

Il craint également qu'en adoptant ce projet de règlement qui prévoit des sacs blancs pour le tout venant ainsi que des sacs bleus et jaunes avec un différentiel de prix pour les collectes sélectives, on va vers une taxe déguisée.

Le député souhaiterait connaître le prix maximum que le ministre autorisera pour les sacs blancs pour les déchets tout venant.

Ce projet de règlement n'empêchera en rien les dépôts clandestins.

Le député souligne par ailleurs que la verbalisation de ces dépôts clandestins doit être revue. Le ministre peut-il expliquer la procédure de sanction et son évolution par rapport à la situation actuelle; l'augmentation des montants n'est-elle pas disproportionnée ?

En adoptant ce projet de règlement, le député craint qu'au 1er janvier 2003 le ministre devra annoncer publiquement qu'il double le prix des sacs étant donné que le coût de fabrication de ces sacs avec le logo et autres informations sera beaucoup plus élevé que pour les sacs gris que l'on trouve dans les grandes surfaces actuellement. M. Joseph Parmentier est convaincu qu'on s'engouffre en Région bruxelloise dans l'ère du sac payant, qui sera de plus en plus une taxe déguisée.

Mme Adelheid Byttebier estime que le dépôt d'un projet de règlement est un pas dans la bonne direction pour améliorer et mieux définir le système de collectes sélectives. Elle comprend cependant les craintes notamment de son collègue Joseph Parmentier car il est vrai que les gens vont y voir une taxe déguisée.

Et de souligner qu'on n'a pas saisi l'occasion de la révision de la taxe régionale – qui vise en fait principalement les déchets – puisqu'elle est malheureusement restée une taxe forfaitaire.

La députée espère que l'adoption de ce projet de règlement permettra une meilleure information et sensibilisation

ten en bewust te maken van de noodzaak om afval te sorteren en van milieuvriendelijk verbruik.

De minister is van plan de voorlichtingscampagne uiterlijk in december te starten. Aangezien de termijn (januari) zeer kort is zal die campagne zeer intensief moeten worden gevoerd.

Het is haar niet duidelijk hoe het personeel van het Agentschap Net-Brussel zal werken. Zullen zij de witte zakken systematisch openmaken om te zien of er niets in steekt dat eerder in de blauwe of de gele zak had moeten zitten of in het compostvat op het terras of de composthoop in de tuin thuishoort. De volksvertegenwoordiger kan zich moeilijk inbeelden dat het personeel van het Agentschap Net-Brussel systematisch alle zakken zal openmaken alvorens er een sticker op te kleven in geval van verkeerde sorteering. Bovendien wil de volksvertegenwoordiger erop wijzen dat de fabricage van de witte zakken minder milieuvriendelijk zou gebeuren dan de grijze.

Het verheugt de volksvertegenwoordiger dat de bewustmakingscampagne geleidelijk wordt gevoerd en dat de gewestelijke overheid in eerste instantie een educatieve aanpak heeft en pas in tweede instantie repressief optreedt.

Ze denkt echter niet dat men met het ontwerp van verordening iets zal kunnen veranderen aan het feit dat de hoeveelheid ongesorteerd afval in het Brussels Gewest dubbel zo groot is als in het Vlaams Gewest.

Ze hoopt wel dat de gewestelijke overheid deze gelegenheid zo goed mogelijk te baat zal nemen om de bevolking beter te informeren over afvalscheiding. Voorts vindt ze het jammer dat het ontwerp van verordening alleen handelt over de gescheiden ophalingen en niet over compostering en de mogelijkheid om de bevolking bewust te maken van een alternatieve consumptiewijze die minder afval met zich brengt.

De minister dankt de commissieleden voor hun grondig onderzoek van het dossier. Hij geeft toe dat dit ontwerp van verordening een eerste stap is en zeker niet de talrijke en ingewikkelde problemen zal oplossen.

De minister heeft verwezen naar artikel 166 en niet naar artikel 39 van de Grondwet, omdat het om een agglomeratiebevoegdheid gaat. Hij wijst de heer Alain Adriaens erop dat de wijziging van de tarieven van de ophalingen van afval van de handelszaken geregelde wordt door een besluit dat in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt, wat niet het geval is met het huishoudelijk afval waarvoor de agglomeratie bevoegd is.

De minister geeft toe dat het om een complexe aangelegenheid gaat. Dat is reeds gebleken tijdens de werkzaamheden in verband met de ordonnantie over de afvalstoffen in zoverre het moeilijk is om een onderscheid te

de la population en matière de tri des déchets et d'écoconsommation.

Au sujet de cette sensibilisation, elle a une crainte, c'est que le ministre prévoit d'entamer la campagne d'information au plus tard en décembre. Il faudra qu'elle soit très intensive car le délai (janvier) est très court.

Elle ne voit pas comment les hommes de l'Agence Bruxelles-Propreté vont opérer et ouvrir systématiquement les sacs blancs pour voir s'il n'y a pas de résidus qui auraient pu être déposés plutôt dans le sac bleu, le sac jaune ou qui auraient pu aller enrichir le compost sur la terrasse ou au fond du jardin. La députée ne peut imaginer que les hommes de l'Agence Bruxelles-Propreté vont ouvrir systématiquement tous les sacs avant d'y apposer un autocollant en cas d'erreur de tri. En outre, la députée tient à souligner que la fabrication des sacs blancs serait plus polluante que les gris à la fabrication.

La députée se réjouit de la progressivité de la campagne de sensibilisation ainsi que du côté en premier lieu éducatif et ensuite répressif dans l'intervention du pouvoir régional.

Elle ne pense cependant pas que le projet de règlement permettra de lutter contre une situation de fait qui veut qu'en Région bruxelloise le volume de déchets tout venant est deux fois plus important qu'en Région flamande.

Elle espère bien que le pouvoir régional profitera au maximum de l'occasion pour mieux expliquer le tri des déchets à la population. Elle regrette par ailleurs que le projet de règlement n'aborde que le tri sélectif et non pas le compostage ni la possibilité de sensibiliser la population à une consommation alternative comprenant moins de déchets.

Le ministre remercie les commissaires pour leur étude approfondie du dossier. Il reconnaît que ce projet de règlement est une première étape et n'apportera certainement pas solution à tous les problèmes posés, lesquels sont nombreux et complexes.

Si le ministre s'est référé à l'article 166 de la Constitution et non pas à l'article 39, c'est parce qu'il s'agit d'une compétence d'Agglomération. A l'attention de M. Alain Adriaens, le ministre tient à spécifier que les modifications des tarifs des collectes de déchets commerciaux sont régies par un arrêté régional publié au *Moniteur belge*, ce qui n'est pas le cas des déchets ménagers non commerciaux qui relèvent du pouvoir d'Agglomération.

Le ministre reconnaît qu'il s'agit d'une matière complexe; les travaux relatifs à l'ordonnance déchets en faisaient écho dans la mesure où il était difficile de distinguer les points qui relevaient de l'ordonnance et les points qui

maken tussen de aangelegenheden die bij ordonnantie geregeld moeten worden en de aangelegenheden die veel eer bij een agglomeratieverordening geregeld moeten worden.

De heer Alain Adriaens wil weten of de verordening al dan niet van toepassing is op het afval van handelszaken dat door de gezinnen geproduceerd wordt.

De minister bevestigt dat de verordening er niet op van toepassing is, aangezien de agglomeratie niet bevoegd is voor het afval van de handelszaken.

De minister geeft toe dat de invoering van witte zakken met een logo en verschillende aanduidingen het sluikstorten niet uit de wereld zal helpen. Ze maken echter deel uit van een bewustmakingscampagne, omdat het logo van het Agentschap Net-Brussel en verschillende opmerkingen en raadgevingen aan de bevolking op de zakken zullen staan. De minister twijfelt er geen seconde aan dat heel wat inwoners op de zakken graag informatie over de afvalstoffen vinden.

Het ontwerp van verordening zal weliswaar geen einde maken aan het gesjacher van inwoners van de twee overige Gewesten die witte zakken met het logo van het Agentschap Net-Brussel en het Gewest zullen kopen, die met hun afval zullen vullen en vervolgens naar het Brussels Gewest zullen brengen.

In verband met de harmonisatie van de procedures die in de verschillende Gewesten gevolgd worden, herinnert de minister eraan dat er in de regeringsverklaring geen sprake is van de invoering van betaalde vuilniszakken. Dat staat niet in de regeringsverklaring waarover niet alleen met de huidige meerderheid is onderhandeld.

Het is inderdaad zo dat een nieuwe regering alles zou kunnen veranderen. De minister bevoegd voor leefmilieu heeft geen levensverzekering tegen veranderingen. Volgens hem is dat echter geen argument om bij de pakken te blijven zitten. Men moet streven naar een betere voorlichting van de bevolking en naar meer coherentie tussen de educatieve acties om de afvalscheiding te verbeteren.

Sommige commissieleden maken zich zorgen over het feit dat de zakken meer dan vroeger zouden kosten. De minister is van oordeel dat zakken die scheuren nog voor dat ze op het trottoir gezet worden, omdat de fabrikanten vuilniszakken van slechte kwaliteit op de markt brengen, onaanvaardbaar en een schijnbesparing voor de gemeenschap zijn. Alleen al om het werk van de personeelsleden van het Agentschap Net-Brussel te vergemakkelijken en om te vermijden dat de zakken scheuren zodra ze opgetild worden, moeten ze voldoen aan normen inzake stevigheid, lekdichtheid en sluiting. De minister wijst erop dat hij alleen maar vooruitloopt op de Europese wetgeving ter zake, want Europa werkt op dit gebied aan een norm.

relevaient plutôt d'un règlement touchant à une matière d'agglomération.

M. Alain Adriaens souhaite savoir si les déchets commerciaux produits par les ménages sont couverts ou non par le règlement.

Le ministre confirme qu'ils ne sont pas couverts par le règlement étant donné que les déchets commerciaux ne sont pas de la compétence du pouvoir d'Agglomération.

Le ministre reconnaît que l'introduction de sacs blancs avec logo et différentes précisions ne va pas éliminer les dépôts clandestins. Ils font néanmoins partie d'une campagne de sensibilisation dans la mesure où le logo de l'Agence Bruxelles-Propreté y sera repris, ainsi que différentes remarques et conseils à la population. Le ministre ne doute pas un instant que pas mal de personnes apprécieront de retrouver l'information quant aux déchets sur les sacs.

Certes, le projet de règlement ne permettra pas de mettre fin au trafic des habitants des deux autres Régions qui achèteront des sacs blancs avec le logo de l'Agence Bruxelles-Propreté et de la Région pour les remplir et, ensuite, les ramener en dépôt clandestin en Région bruxelloise.

En ce qui concerne l'harmonisation des procédures suivies dans les différentes Régions, le ministre tient à rappeler que la déclaration gouvernementale n'a pas prévu d'introduire des sacs de déchets payants. La déclaration gouvernementale, qui a été négociée au-delà de la majorité actuelle, n'a pas prévu ce point.

Il est vrai qu'un nouveau gouvernement pourrait tout changer; le ministre de l'environnement ne dispose pas d'assurance-vie contre tout changement. Selon lui, ce n'est néanmoins pas un argument pour se satisfaire d'une apathie généralisée. Il faut viser une meilleure sensibilisation de la population et une meilleure cohérence dans les actions pédagogiques pour obtenir un meilleur tri des déchets.

Certains commissaires se sont inquiétés que les sacs seraient plus chers qu'auparavant. Le ministre estime quant à lui que des sacs qui s'éventrent avant d'être déposés sur le trottoir parce que les fabricants mettent sur le marché des sacs de déchets indignes de ce nom, sont inadmissibles et sont une fausse économie pour la collectivité. Ne serait-ce que pour faciliter la tâche des hommes de l'Agence régionale de Propreté, leur éviter que les sacs s'éventrent au premier soulèvement, il est légitime que les sacs répondent à des normes de solidité, d'étanchéité et de fermeture. Et le ministre de signaler qu'il n'a fait que devancer la législation européenne en la matière car l'Europe peaufine une norme à ce niveau.

De minister bevestigt dat vuilniszakken tegen twee en een halve frank definitief tot het verleden behoren. Voortaan zal de consument niet meer om het even welke zak in de winkels kunnen vinden. De fabrikanten van de vuilniszakken zullen de consumenten niet meer voor de gek kunnen houden.

Het prijsverschil zal in het bestek vermeld worden en de fabrikanten die een erkenning wensen zullen het hele gamma zakken moeten kunnen leveren. De blauwe en de gele zakken kosten nu al iets minder dan de grijze zakken voor ongesorteerd afval. Dat verschil moet blijven bestaan met het oog op een kleine stimulans voor de gescheiden ophalingen (het mag echter niet groot zijn, want het gaat niet om een belasting). De marktprijs zal toegepast worden. De bedrijven zullen niet voor de erkenning betalen.

De minister wenst zakken met verschillende inhoudsmaten in te voeren om rekening te houden met de behoeften van de minder grote gezinnen en van de alleenstaanden. Zo wordt tegemoetgekomen aan de reële behoeften van de bevolking.

De minister preciseert dat de sorteerverplichting niet bij wege van dit ontwerp van verordening ingevoerd wordt. Dankzij de verordening zal de bevolking beter voorgelicht en bewustgemaakt kunnen worden. Daarom zal er op de witte zakken informatie staan over het niet-gesorteerd afval dat men er mag insteken.

De minister begrijpt dat de invoering van betaalde zakken de bevolking tot een betere afvalscheiding zal aanzetten, maar dat onderwerp is niet aan de orde. Voor het ogenblik is er daar in Brussel geen meerderheid voor te vinden. Dat kan averechtse gevolgen hebben. Bij wijze van voorbeeld verwijst de minister naar de stad Namen, waar de betaalde zak onlangs ingevoerd is en het aantal grijze zakken met 30 % gedaald is, maar waar het aantal sluikstorten met 70 % gestegen is !

De minister wil de bevolking in het Brussels Gewest meer bewustmaken via opeenvolgende campagnes en in samenwerking met de gemeenten.

De minister wijst de heer Mohamed Azzouzi erop dat de regering in twee wijken experimenten met containers voor gescheiden afval zal doen. Het Gewest zal die twee proefprojecten financieren. Ze zullen zeer snel opgezet kunnen worden in de hoop dat het sluikstorten in die wijken zal afnemen.

De minister benadrukt dat het moeilijk is om gescheiden ophalingen met containers in een stedelijke omgeving te organiseren. In een semi-rural gebied verbranden heel wat inwoners een groot deel van hun afval achteraan in hun tuin. Ze zijn zich daarbij niet bewust van de dioxine-uitstoot. Als het al een probleem is om glasbollen in de ver-

Le ministre ne peut que confirmer que l'ère des sacs à deux francs cinquante est révolue. Dorénavant, le consommateur ne pourra plus trouver n'importe quel type de sacs dans les commerces. Les fabricants de sacs ne pourront plus berner les consommateurs.

Le différentiel de prix sera inclus dans le cahier de charges et les fabricants candidats à l'agrément devront offrir la palette des sacs. Déjà actuellement les sacs bleus et jaunes sont un peu moins chers que les sacs gris pour les déchets tout venant. Ce différentiel doit persister pour avoir un petit incitant pour opérer des collectes sélectives (il ne peut cependant être important car il ne s'agit pas d'une taxe). C'est le prix du marché qui sera appliqué; les entreprises ne paieront pas d'agrément.

C'est pour répondre aux besoins des familles moins nombreuses, ainsi que des personnes isolées, que le ministre a souhaité introduire des tailles différentes de sacs. Cela permettra de répondre aux besoins réels de la population.

Le ministre tient à préciser que l'obligation de tri n'est pas instaurée à travers ce projet de règlement. Le règlement permettra un approfondissement de l'information et une meilleure sensibilisation de la population. C'est pour cette raison que sur les sacs blancs, on retrouvera l'information concernant les déchets tout venant qui peuvent y être introduits.

Le ministre peut comprendre que le sac payant serait un incitant pour un meilleur tri mais le sujet n'est pas à l'ordre du jour ; il n'y a pas de majorité à Bruxelles actuellement pour l'introduire. Cela peut avoir des effets pervers. Le ministre tient à citer l'exemple de la ville de Namur qui a introduit récemment le sac payant et qui a vu une diminution de 30 % des sacs gris mais une augmentation de 70% des dépôts clandestins !

Le ministre compte, quant à lui, opérer par une plus grande sensibilisation de la population en Région bruxelloise à travers des campagnes successives et avec la collaboration des communes.

Le ministre précise à l'attention de M. Mohamed Azzouzi que le gouvernement va tester des conteneurs sélectifs dans deux quartiers. Ces deux expériences-pilotes seront financées par la Région. Elles pourront être organisées très rapidement dans l'espoir d'y voir diminuer les dépôts clandestins.

Le ministre tient à souligner la difficulté d'opérer des collectes sélectives par conteneurs en milieu urbain. Il faut savoir qu'en milieu semi-rural pas mal d'habitants brûlent une grosse partie de leurs déchets dans le fond de leur jardin, sans aucune conscience de l'émission de dioxine. En constatant la difficulté de l'introduction de bulles à verre

schillende Brusselse wijken te plaatsen, heeft men een idee hoe moeilijk het is om gescheiden ophalingen in een stedelijke omgeving te organiseren. Men moet voorzichtig zijn met de containers voor ongesorteerd afval die in bepaalde wijken geplaatst zouden worden. Men moet vermijden dat sommige trottoirs in een vuilnisbelt herschapen worden.

Wat de penale boeten voor sluikstorten betreft, herinnert de minister eraan dat de penale boeten destijds met tweehonderd vermenigvuldigd moesten worden toen ze in Belgische franken uitgedrukt waren. Voortaan moeten ze met vijf vermenigvuldigd worden om het bedrag in euro te berekenen.

De minister wenste voorts een wijziging in te voeren in de aan de overtreders aangerekende administratiekosten, omdat iemand die vroeger zijn vuilnisbakken enkele uren voor de vastgestelde datum en uur buitenzette, zwaarder beboet werd dan een sluikstorter.

De minister wenst niet meer toelichtingen over de prijs van de zakken te verstrekken. Hij zal een oproep tot de marktspelers doen.

Mevrouw Béatrice Fraiteur herinnert eraan dat de minister in zijn antwoord op de hem gestelde mondelinge vragen van 0,32 euro had gesproken. Kan de minister dat cijfer bevestigen ?

De minister bevestigt dat de prijs tussen dertig en vijfendertig cent zal schommelen. Het belangrijkste is echter dat de zakken voldoen aan de normen die in het bestek zullen worden vermeld.

Ten slotte deelt de minister mee dat het niet wetenschappelijk bevestigd is dat de productie van witte zakken vervuilender zou zijn dan de productie van grijze zakken.

Mevrouw Marion Lemesre is tevreden over het antwoord van de minister, die het ontwerp van verordening in zijn context geplaatst heeft, terwijl haar collega's van de hak op de tak sprongen.

Het is niet de bedoeling van de regering om de betaalde zak of een verkapte belasting in te voeren, maar om bewustmakingscampagnes in het kader van de afvalproblematiek te voeren en ervoor te zorgen dat de blauwe en gele zakken beter gebruikt worden.

De volksvertegenwoordiger vraagt welke garanties het Agentschap Net-Brussel zal krijgen in verband met het bestek voor het logo dat op de zakken zal worden geplaatst. Als het Agentschap Net-Brussel vaststelt dat er niet-reglementaire zakken gebruikt worden, zal het dan straffen kunnen opleggen en zal het over genoeg controlesmiddelen beschikken als er illegaal geproduceerde zakken gebruikt worden ? De volksvertegenwoordiger denkt dat men niet kan optreden tegen een fabrikant die zonder toestemming

dans les différents quartiers bruxellois, on peut en déduire la difficulté d'opérer les collectes sélectives en milieu urbain. Il faut être prudent avec les conteneurs collectifs qui se retrouvent dans certains quartiers; il convient d'éviter de transformer certains trottoirs en dépotoirs d'immondices.

En ce qui concerne les amendes pénales pour dépôt clandestin, le ministre tient à rappeler que, dans le temps, les amendes pénales étaient à multiplier par deux cents lorsqu'elles étaient établies en francs belges ; il faudra désormais multiplier par cinq lorsqu'elles sont exprimées en euros.

Le ministre a voulu, par ailleurs, introduire un changement dans les frais administratifs tarifés au contrevenant dans la mesure où, dans le passé, une personne qui sortait ses poubelles quelques heures avant la date et heure fixées était plus taxée qu'un auteur de dépôt clandestin.

Le ministre ne souhaite pas donner de précisions majeures quant au prix des sacs sinon qu'il fera appel au marché.

Et Mme Béatrice Fraiteur de rappeler que le ministre avait parlé dans sa réponse à ses questions orales de 0,32 euro. Le ministre peut-il confirmer ce chiffre ?

Le ministre confirme que le prix oscillera entre trente et trente-cinq cents. L'important est de répondre aux normes telles qu'elles seront prévues dans le cahier des charges.

Enfin, le ministre informe qu'il n'est pas vérifié scientifiquement que la production de sacs blancs serait plus polluante que la production de sacs gris.

Mme Marion Lemesre se réjouit de la réponse du ministre qui a bien restitué le projet de règlement dans son contexte alors que ses collègues partaient tout azimut, hors contexte.

L'objectif du gouvernement n'est pas d'instaurer le sac payant ni une taxe déguisée mais d'approfondir les campagnes de sensibilisation relatives aux déchets et d'assurer une meilleure utilité aux sacs bleus et jaunes.

La députée s'interroge quant aux garanties qu'obtiendra l'Agence Bruxelles-Propreté par rapport au cahier de charges pour le label du logo qui se retrouvera sur les sacs. Si l'Agence Bruxelles-Propreté détecte des sacs non conformes, l'Agence régionale pourra-t-elle sanctionner et aura-t-elle les moyens de contrôle suffisants en cas de sacs pirates ? La députée pense qu'on ne peut exclure un fabricant qui imprimerait le logo de l'Agence Bruxelles-Propreté et de la Région de manière abusive car, si ses informa-

het logo van het Agentschap Net-Brussel en het Gewest op de zakken zou aanbrengen, want voor zover ze weet is het Iris-logo niet beschermd. Men zou dan de consument kunnen bedriegen.

Mevrouw Marion Lemesre herinnert eraan dat de bevolking in de oude wijken van de vijfhoek nog heel wat te leren heeft op het vlak van afvalscheiding.

Kan het Gewest in de praktijk strafmaatregelen nemen tegen personen die warenhuiszakjes achterlaten die vaak open gescheurd op de trottoirs rondslingerend?

Welk type van samenwerking is volgens de gewestregering mogelijk, met name met de politiezones, om de bevolking aan te zetten tot het juiste gebruik van de reglementaire zakken op de juiste ophaaldagen?

De heer Michel Van Roye betreurt dat de minister zich achter de regeringsverklaring verschuilt om de betaalde zak niet in te voeren. Aangezien de verkiezingen naderen, wordt het moeilijk om de betaalde zak in te voeren...

De volksvertegenwoordiger vindt het jammer dat er in grote delen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geen gescheiden ophalingen van groenafval georganiseerd worden. Zou de minister daar niet voor kunnen zorgen door met het BIM en bepaalde gemeenten te onderhandelen?

Ten slotte wenst de volksvertegenwoordiger in concreto te weten wat er na 1 januari 2003 zal gebeuren als het Agentschap Net-Brussel kleine warenhuiszakken op de trottoirs vindt.

Aangezien het ontwerp van verordening alleen van toepassing is op het huishoudelijk afval, zal dat type zak die aan strenge normen inzake stevigheid, lekdichtheid en sluiting voldoet, in een tweede fase ook aan de bedrijven opgelegd worden?

De minister antwoordt dat er voor de bedrijven en de administraties een andere overeenkomst is. Hij verwijst naar de gele en blauwe containers die bijvoorbeeld in het Parlement gebruikt worden.

De heer Michel Van Roye geeft toe dat verschillende voorzitters van sociale huisvestingsmaatschappijen om containers gevraagd hebben om een oplossing te vinden voor het afval dat op een zeer oppervlakte gestort wordt.

De volksvertegenwoordiger wil weten hoe de minister rekening zal houden met het advies van de Raad voor het Leefmilieu.

De minister stelt de volksvertegenwoordiger gerust. De ordeelkundige opmerkingen van de Raad voor het Leefmilieu zullen in het bestek geïntegreerd worden. Op de

tions sont correctes, le label de l'Iris n'est pas protégé. On pourrait dès lors duper le consommateur.

Mme Marion Lemesre rappelle que dans les vieux quartiers du pentagone, la population a encore beaucoup à apprendre en matière de tri des déchets.

Quelles sont les réelles capacités de sanctions de la Région par rapport au dépôt de sacs de caisse de grands magasins qui se retrouvent souvent éventrés sur les trottoirs?

Quel est le type de collaboration que le gouvernement régional entrevoit, notamment avec les zones de police en vue d'un meilleur respect dans l'utilisation des sacs réglementaires et des jours de collectes des déchets?

M. Michel Van Roye regrette que le ministre s'abrite derrière la déclaration gouvernementale pour ne pas faire de pas vers le sac payant. Les élections s'approchant, l'introduction du sac payant devient difficile...

Le député déplore que de grandes parties du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ne soient pas couvertes par les collectes sélectives de déchets verts. Le ministre ne pourrait-il pas y remédier en négociant avec l'IBGE et certaines communes?

Enfin, le député souhaite savoir in concreto ce qui se passera après le 1<sup>er</sup> janvier 2003 si l'Agence Bruxelles-Propreté retrouve des petits sacs de caisse des grandes surfaces sur les trottoirs?

Le projet de règlement ne couvrant que les déchets ménagers, ce type de sac répondant à des normes strictes tant en matière de solidité, d'étanchéité que de fermeture sera-t-il également imposé aux entreprises dans un second temps?

Pour les entreprises et les administrations, spécifie le ministre, il y a un autre contrat. Et de citer les conteneurs jaunes et bleus du Parlement en exemple.

M. Michel Van Roye reconnaît que les conteneurs sont demandés par plusieurs présidents de sociétés de logements sociaux pour trouver une solution à leur problème de concentration de déchets sur un espace exigu.

Le député souhaite savoir comment le ministre va tenir compte de l'avis du Conseil de l'environnement.

Le ministre rassure le député : les remarques judicieuses du Conseil de l'environnement seront intégrées dans le cahier de charges. A la question de M. Mohamed Azzouzi

vraag van de heer Mohamed Azzouzi over de containers op de trottoirs of op andere daartoe geschikte plaatsen heeft de minister geantwoord dat hij twee proefprojecten zou opstarten.

De minister stelt mevrouw Marion Lemesre gerust : een fabrikant van vuilniszakken die de erkenning verkregen heeft, zal het logo mogen gebruiken. De fabrikant die geen erkenning heeft verkregen, zal het logo bijgevolg niet legaal kunnen gebruiken en kan vervolgd worden, want dat logo is een gedeponeerd merk.

De minister heeft FEDIS in dit verband geraadpleegd. De federatie van de distributiebedrijven werkt met welbepaalde fabrikanten. De distributiebedrijven zullen geen zakken kopen die niet door het Gewest zijn erkend.

De minister is wel degelijk van plan om de twee jaar de marktspelers met elkaar te laten concurreren om de prijzen te drukken en exorbitante prijzen te vermijden, zoals de heer Joseph Parmentier vreest.

Verschillende instellingen zullen de erkenning van de fabrikanten van vuilniszakken certificeren, onder meer AIB Vinçotte, die zal kunnen controleren of de zakken wel degelijk aan de verschillende normen voldoen. Zo niet zullen de erkenning en het recht om het logo te gebruiken ingetrokken worden.

De minister preciseert dat het Agentschap Net-Brussel en zijn kabinet nog onderzoeken welke informatie op de zakken zal worden aangebracht. Hij kan echter nu al meedelen dat de informatie op de witte zakken zal preciseren dat papier en karton, dat in de gele zakken moet worden gestoken, en metalen en plastic, die in de blauwe zak moeten worden gestoken, in deze zak niet thuishoren. Er zal eveneens meegedeeld worden dat de bewoners de vaste en mobiele groene plekjes kunnen gebruiken voor het huis-houdelijk chemisch afval en dat ze hun glasafval kwijt kunnen in de glasballen in hun wijken of in de blauwe zak. De bevolking zal er eveneens over ingelicht worden dat kartonnen drankverpakkingen in de blauwe zak moeten worden gestoken en tuinafval in een groene zak in de gemeenten waar dit type van gescheiden ophalingen georganiseerd wordt. Op de zak zal ook het groene telefoonnummer van het Agentschap Net-Brussel vermeld worden en zullen de burgers tot burgerzin worden aangespoord.

De minister wijst op een tekst die gevoegd zal worden bij de informatie over niet-gesorteerd afval en die voor het ogenblik bestudeerd wordt :

« Laten we samen onze afval verminderen en sorteren.

Laten we de glasballen, de selectieve huis-aan-huisinzameling en de containerparken gebruiken.

Enkel deze zak is toegestaan voor de ophaling van niet-gesorteerd huisafval.

sur les conteneurs sur les trottoirs ou autres lieux adéquats, le ministre a répondu qu'il lancerait deux expériences-pilotes.

Il tient à apaiser Mme Marion Lemesre : un fabricant de sacs qui aura obtenu l'agrément, pourra utiliser le logo. Le producteur qui ne l'aura pas obtenu, ne pourra dès lors utiliser le logo de manière légale, sans crainte de poursuites car ce logo est une marque déposée.

Le ministre a consulté la FEDIS sur ce point. La Fédération des entreprises de distribution travaille avec des fabricants bien déterminés. Les entreprises de distribution n'achèteront pas de sacs qui n'auront pas reçu l'agrément de la Région.

Le ministre compte bien relancer tous les deux ans un appel à la concurrence pour susciter une plus grande compétition sur les prix et ne pas les laisser grimper de manière éhontée, comme le craignait M. Joseph Parmentier.

Différents organismes certifieront l'agrément des fabricants de sacs, notamment AIB Vinçotte qui pourra vérifier que les sacs répondent bien aux différentes normes. Dans le cas contraire, l'agrément sera retiré, ainsi que le droit d'utiliser le logo.

Le ministre précise que le contenu de l'information qui sera repris sur les sacs est encore à l'étude à l'Agence Bruxelles-Propreté et au niveau de son cabinet. Il peut néanmoins d'ores et déjà affirmer que l'information reprise sur les sacs blancs précisera que sont exclus de ce type de sac, les papiers et cartons à introduire dans les sacs jaunes, les métaux ainsi que les plastiques à introduire dans le sac bleu. Il sera également précisé que les habitants peuvent utiliser les coins verts fixes et mobiles pour les petits déchets chimiques ménagers et que les déchets en verre peuvent s'introduire dans les bulles à verre dans leurs quartiers ou dans le sac bleu. La population sera également informée que les cartons à boisson doivent être introduits dans le sac bleu et que les déchets de jardin peuvent être introduits dans un sac vert dans les communes où ce type de collectes sélectives existe. L'information reprendra également le téléphone vert de l'Agence Bruxelles-Propreté et lancera un appel au civisme des citoyens.

Le ministre fait part d'un texte, qui accompagnera ces informations sur le type de déchets tout venant, et qui est actuellement à l'étude :

« Ensemble réduisons nos déchets, trions-les.

Utilisons les bulles à verre, les collectes sélectives en porte à porte et les parcs à conteneurs.

Seul ce sac peut être mis sur le trottoir pour la collecte des déchets non triés.

- Zet deze zak buiten na 18.00 uur, indien 's avonds opgehaald.

Indien 's ochtends opgehaald, zet deze dan daags voor-dien buiten na 18.00 uur of de dag zelf voor 6.00 uur.

- Maximum 18 kilogram.
- Verpak snijdende of scherpe voorwerpen.

Niet-naleving van de ophaalinstructies en elke inbreuk zijn strafbaar.

Help ook mee om Brussel net te houden, gebruik de goede vuilniszak. »

Naast het logo van Net-Brussel en van het Gewest wordt het gratis nummer vermeld waar de bevolking voor aanvullende inlichtingen terechtkan : 0800-9 81 81.

De minister herinnert eraan dat alle Brusselse gemeenten met de reinheidsovereenkomsten naar meer reinheid streven. Volgens hem is het tijd om op een hogere versnelling over te schakelen. De minister kan niet aanvaarden dat men over het zogenaamde gebrek aan burgerzin van de inwoners klaagt. Hij kan dergelijke uitlatingen niet aanvaarden en gelooft rotsvast in het nut van degelijke bewustmakingscampagnes om een gedragsverandering bij de bevolking te weeg te brengen met het oog op een propperder Gewest. Het ontwerp van verordening zal natuurlijk niet alle problemen met de ophalingen van huishoudelijk afval oplossen.

De heer Alain Adriaens kan zich niet van de indruk ont-doen dat dit ontwerp van verordening een flater is. Volgens hem bevestigt de minister dat hij wel wil, maar niet kan. Hij wenst de beweringen van de minister in verband met de regeringsverklaring in een helderder daglicht te stellen, aangezien hij ervoor gezorgd heeft dat de studie over de proportionele belasting van de geproduceerde afvalstoffen erin opgenomen wordt. Minister Vanhengel, die de beslis-singsbevoegdheid over de belastingen heeft, heeft zich daar blijkbaar tegen verzet en heeft de belasting van 165 euro per gezin opgelegd zonder officiële belasting op de afval-stoffen. Bijgevolg zorgt de minister van leefmilieu via de fabrikanten van vuilniszakken voor een prijsverschil. De volksvertegenwoordiger vindt dat de minister op dit vlak niet doortastend genoeg is.

De minister vraagt de volksvertegenwoordiger of hij het prijsverschil tussen de verschillende zakken wil afschaffen.

De heer Alain Adriaens wil zeker niet het prijsverschil tussen de zakken voor de selectieve ophalingen en de zakken voor ongesorteerd afval afschaffen, maar hij is van oordeel dat de minister veel te weinig heeft gedaan. Hij betreurt deze halve maatregel die nauwelijks zes maanden voor het nieuwe afvalstoffenplan wordt genomen. Als de

- Sortez-le dès 18 h s'il est collecté le soir.

S'il est collecté le matin, sortez-le la veille après 18 h ou le jour même avant 6 h.

- 18 kilogrammes maximum.
- Emballer les objets coupants ou pointus.

Le non-respect des consignes de collecte et toute contre-façon sont punissables.

Aidez-nous à garder Bruxelles propre, utilisez le bon sac-poubelle. »

Et à côté du logo de Bruxelles-Propreté et de la Région, on trouvera le numéro gratuit auquel la population peut appeler pour avoir des informations complémentaires : 0800-9 81 81.

Le ministre tient à rappeler qu'avec les contrats de pro-preté, l'ensemble des communes bruxelloises est entré dans un système de plus grande propreté. Selon lui, il est temps de passer à une vitesse supérieure. Le ministre ne peut se résigner à accepter qu'on se lamente de l'incivisme pré-tendu des habitants. Il ne peut cautionner ce discours et il croit foncièrement au changement de comportement de la population après de bonnes campagnes de sensibilisation pour aller vers une meilleure propreté. Certes, ce projet de règlement n'apportera pas une solution à tous les problèmes en matière de collectes de déchets ménagers.

M. Alain Adriaens ne peut se défaire de son impression que ce projet de règlement est un pas de clerc. Il a l'im-pression que le ministre affirme qu'il voudrait bien mais qu'il ne peut point. Il tient à clarifier les affirmations du ministre quant à la déclaration gouvernementale étant donné qu'il a veillé à ce qu'y soit introduite l'étude sur la taxation proportionnelle des déchets générés. Apparem-ment, le ministre Vanhengel, qui décide en matière de taxation, s'y est opposé et a imposé la taxe de 165 euros par ménage sans taxe officielle sur les déchets. Et dès lors le ministre de l'environnement induit via les fabricants de sacs-poubelles un prix différentiel. Le député estime que le ministre est bien timide en la matière.

Le ministre demande au député s'il veut supprimer le différentiel de prix entre les différents sacs.

M. Alain Adriaens ne veut certainement pas abolir le différentiel entre les sacs destinés aux collectes sélectives et les sacs de déchets tout venant mais il estime que le ministre a fait un pas de souris. Il regrette cette demi-me-sure et ce, six mois à peine, avant le nouveau plan déchets. En modifiant le règlement aujourd'hui, il faudra encore

verordening vandaag gewijzigd wordt, zal men nog vele jaren moeten wachten voordat men het beleid terzake ingrijpender kan wijzigen.

In tegenstelling tot mevrouw Marion Lemesre is mevrouw Béatrice Fraiteur van oordeel dat de commissieleden zeer uiteenlopende en zeer interessante opmerkingen hebben gemaakt.

Ze geeft eveneens toe dat er nog heel wat gezinnen hun afval niet in de juiste zakken steken. Ze heeft echter vragen over het tempo waarin de minister wenst te werk te gaan. Is het niet te vroeg om nieuwe zakken in te voeren ? Zou het niet verstandiger zijn om te streven naar een betere afvalstoffenscheiding in plaats van extra verwarring bij de bevolking te zaaien met die witte zakken ?

In tegenstelling tot haar collega's, de heren Alain Adriaens en Michel Van Roye, vindt mevrouw Béatrice Fraiteur de betaalde zak niet de oplossing, vooral nadat ze de cijfers van de minister over de stad Namen heeft gehoord nadat de betaalde zak er werd ingevoerd.

Het verheugt de volksvertegenwoordigster dat de minister van plan is om de twee jaar de marktspelers met elkaar te doen concurreren om de prijzen te drukken.

Als juriste kan mevrouw Caroline Persoons alleen maar ingenomen zijn met het feit dat de verbetering van de ophaling van huishoudelijk afval in het Brussels Gewest in een wetstekst wordt gegoten.

Het Gewest heeft er een aantal jaren over gedaan voor dat het gescheide ophalingen in alle gemeenten invoerde.

Het verheugt de volksvertegenwoordigster dat de minister betere bewustmakingscampagnes wenst te voeren die efficiënter zijn dan de ecotaksen waarvan haar collega, de heer Alain Adriaens, nog steeds voorstander is.

Mevrouw Caroline Persoons geeft toe dat er nog steeds grote pedagogische inspanningen moeten worden geleverd opdat bepaalde inwoners hun afval sorteren en de juiste zakken gebruiken om hun afval op het trottoir te zetten. Daarom dient de agglomeratieverordening te worden gewijzigd.

De volksvertegenwoordigster zal een opmerking maken over de afmetingen van de gele zakken in artikel 4, want ze is van oordeel dat ze niet altijd de juiste grootte hebben.

De heer Jean-Pierre Cornelissen is het volledig eens met zijn collega, mevrouw Caroline Persoons, dat het educatieve aspect zeer belangrijk is om gedragsveranderingen teweeg te brengen.

attendre de nombreuses années avant de pouvoir opérer un changement de cap plus conséquent en la matière.

Contrairement à Mme Marion Lemesre, Mme Béatrice Fraiteur estime que les interventions des commissaires ont été très différencierées et très intéressantes.

Elle reconnaît également qu'il y a encore pas mal de ménages qui n'introduisent pas leurs déchets dans les sacs ad hoc. Elle s'interroge quant à la rapidité avec laquelle le ministre a souhaité opérer. N'est-il pas trop tôt pour introduire de nouveaux sacs ? N'aurait-il pas été plus judicieux de tenter d'augmenter le nombre de déchets triés plutôt que d'introduire encore la confusion auprès de la population avec ces sacs blancs ?

Contrairement à ses collègues, MM. Alain Adriaens et Michel Van Roye, Mme Béatrice Fraiteur ne pense pas que le sac payant soit la solution et ce, d'autant moins après avoir entendu les chiffres énoncés par le ministre au sujet de l'introduction du sac payant par la ville de Namur.

La députée se réjouit que le ministre compte relancer la concurrence pour exercer une pression sur les prix tous les deux ans.

En tant que juriste, Mme Caroline Persoons, ne peut que se réjouir qu'on coule dans un texte législatif l'amélioration de la collecte des déchets ménagers en Région bruxelloise.

La Région a mis un certain nombre d'années avant d'instaurer les collectes sélectives dans toutes les communes.

La députée se réjouit que le ministre marque sa volonté de mener de meilleures campagnes de sensibilisation de la population qui sont plus efficaces que les éco-taxes dont son collègue, M. Alain Adriaens, a toujours la nostalgie.

Mme Caroline Persoons reconnaît qu'il y a encore de grands efforts pédagogiques à faire pour que certains habitants opèrent le tri de leurs déchets et utilisent les sacs adéquats pour mettre leurs déchets sur le trottoir. C'est pour ces raisons qu'il est important de modifier le règlement d'agglomération.

La députée interviendra quant à la dimension des sacs jaunes à l'article 4 car elle estime que la taille des sacs n'est pas toujours adéquate.

M. Jean-Pierre Cornelissen intervient dans la foulée de sa collègue, Mme Caroline Persoons, dont il ne peut qu'appuyer les dires pour relever combien l'aspect pédagogique est important pour induire des changements de comportement.

Als hij de heer Alain Adriaens hoort, heeft hij de indruk dat de regering nooit genoeg kan doen.

De heer Jean-Pierre Cornelissen is het niet eens met commissielid Alain Adriaens om de betaalde zak in te voeren, vooral rekening houdend met wat er in de randgemeenten gebeurt. De volksvertegenwoordiger wijst erop dat zelfs de meer welgestelde bevolkingsgroepen van de rand niet altijd van burgerzin en groepsgeest getuigen. Een voorbeeld daarvan zijn de sluikstortingen in het Noord-Westen van Brussel.

In de praktijk hebben de betaalde zakken duurzame aversechtse gevolgen.

Hij komt tot de slotsom dat het veel tijd zal vergen om een gedragsverandering bij de bevolking te weeg te brengen. Dat blijkt uit het afval dat hij zeer onlangs nog heeft zien liggen toen hij een wandeling langs de spoorweg tussen Jette en Koekelberg maakte.

Het verheugt de minister enerzijds dat de heer Alain Adriaens vindt dat hij niet doortastend genoeg is en te traag te werk gaat en dat mevrouw Béatrice Fraiteur, anderzijds, van oordeel is dat de minister bevoegd voor het leefmilieu te snel te werk gaat. Daaruit leidt hij af dat hij de juiste snelheid heeft. Hij heeft er nota van genomen dat de heer Alain Adriaens een nieuwe meerderheid wenst. Men zal echter de volstrekte meerderheid moeten hebben om de betaalde vuilniszak zo gemakkelijk te kunnen invoeren.

De commissieleden mogen zich geen illusies maken over de kleine vuilniszakfabrikanten. In de praktijk zijn het de grote distributiebedrijven die prijzen bij hun fabrikanten vragen om schaalvoordelen te kunnen hebben, die indirect ten goede komen aan het Gewest door de vermindering van de fabricage-, stockage- en transportkosten. De minister rekent daarop om druk op de prijzen uit te oefenen.

Naar aanleiding van de opmerkingen van de heer Jean-Pierre Cornelissen bevestigt de heer Michel Van Roye dat de invoering van witte zakken in het Brussels Gewest geen gedragswijziging te weeg zal brengen bij de welgestelde inwoners van Dilbeek en andere randgemeenten die hun afval in het Noord-Westen van Brussel komen dumpen.

In tegendeel, de invoering van de betaalde zak is de enige oplossing.

De heer Jean-Pierre Cornelissen wijst erop dat in dat geval de Brusselaars meer zouden sluikstorten in het Brussels Gewest.

De heer Michel Van Roye is van oordeel dat de minister niet op de vraag van zijn collega, de heer Alain Adriaens, in verband met de studie over de invoering van de betaalde zak heeft geantwoord.

A entendre M. Alain Adriaens, là où le gouvernement opère des changements, c'est la perpétuelle insatisfaction de son collègue.

M. Jean-Pierre Cornelissen ne peut suivre la volonté du commissaire Alain Adriaens d'introduire le sac payant et ce, d'autant moins, en voyant ce qui se passe dans les communes de la périphérie. Et le député de souligner que même parmi les classes plus aisées de la population de la périphérie, il y a des lacunes en matière de civisme et de bon sens collectif. Il en veut pour preuve le contenu des dépôts clandestins dans le Nord-Ouest de Bruxelles.

Dans la pratique, les sacs payants génèrent des effets pervers durables.

Et de conclure en affirmant que les changements de comportement de la population mettront beaucoup de temps à être concrétisés. Il en veut pour preuve les déchets qu'il a pu rencontrer très récemment lors d'une promenade le long du chemin de fer entre Jette et Koekelberg.

Le ministre se réjouit que d'une part, M. Alain Adriaens affirme qu'il est trop timide, trop lent, et que d'autre part Mme Béatrice Fraiteur estime que le ministre de l'environnement opère trop rapidement. En entendant ces deux députés, il en déduit qu'il doit être à la bonne vitesse. Il a bien entendu que M. Alain Adriaens souhaitait une nouvelle majorité. Il lui faudra cependant la majorité absolue pour introduire aussi aisément le sac déchets payant.

Que les commissaires ne se fassent pas d'illusions sur les petits producteurs de sacs-poubelles. Il faut savoir que dans la réalité ce sont les grandes entreprises de distribution qui demandent prix auprès de leurs fabricants en vue de bénéficier d'un effet d'échelle dont bénéficiera par ricochet la Région au niveau de la diminution du coût de fabrication, de stock et de transport. Le ministre compte là dessus pour exercer un dumping sur les prix.

M. Michel Van Roye, après avoir écouté M. Jean-Pierre Cornelissen, tient à affirmer que l'introduction des sacs blancs en Région bruxelloise ne va pas changer grand chose au comportement des gens aisés de Dilbeek et autres communes de la périphérie qui viennent amonceler leurs déchets dans le Nord-Ouest de Bruxelles.

Au contraire, la seule solution peut être l'introduction du sac payant.

M. Jean-Pierre Cornelissen signale que, dans ce cas-là, ce seraient les dépôts clandestins des Bruxellois qui se multiplieraient en Région bruxelloise.

M. Michel Van Roye estime que le ministre n'a pas répondu à la question de son collègue, M. Alain Adriaens, relative à l'étude sur l'introduction du sac payant.

De minister meent die vraag te hebben beantwoord toen hij het over de stad Namen had ...

Le ministre estime y avoir répondu en citant le cas de la ville de Namur ...

### **III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen**

#### *Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen aanvullende commentaar.

#### **Stemming**

Het artikel wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

#### *Artikel 2*

De heer Alain Adriaens beschikt niet over de oude verordening van 15 juli 1993 betreffende de verwijdering van afval door middel van ophalingen en wil weten waarop het woord « eventueel » dat in artikel 2 wordt geschrapt, betrekking heeft.

De minister antwoordt dat men ervoor wil zorgen dat niet-gesorteerd afval twee keer per week wordt opgehaald en dat er in alle Brusselse wijken één verplichte gescheiden ophaling per week wordt georganiseerd.

Mevrouw Marion Lemesre heeft er akte van genomen dat de witte zakken steeds twee keer per week zullen worden opgehaald. Ze wenst echter van de besprekking van dit ontwerp van verordening, in aanwezigheid van de directeur-generaal van het Agentschap Net-Brussel, gebruik te maken om te vragen dat bepaalde ophaaltijden worden herzien. Ze verwijst naar de straten rond de grote markt die vrijdagavond bezaaaid zijn met afval. Zou men iets kunnen doen aan het grote aantal vuilniszakken die tijdens het weekend op ongeschikte uren op de trottoirs worden gezet en zou men de dagen waarop het afval in de historische straten van het Brusselse centrum wordt opgehaald, niet kunnen veranderen ?

De minister neemt nota van de vraag van mevrouw Lemesre die echter geen verband houdt met het ontwerp van verordening, maar wel met de organisatie van de ophalingen door het Agentschap Net-Brussel.

#### **Stemming**

Het artikel wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

### **II. Discussion des articles et votes**

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite pas de commentaires complémentaires.

#### **Vote**

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

#### *Article 2*

N'ayant pas l'ancien règlement relatif à l'enlèvement par collectes des immondices du 15 juillet 1993 sous la main, M. Alain Adriaens souhaite savoir sur quoi porte le mot « éventuellement » que l'article 2 prévoit de supprimer.

Le ministre précise qu'il s'agit d'assurer des collectes tout venant deux fois par semaine et une collecte sélective obligatoire dans tous les quartiers bruxellois par semaine.

Mme Marion Lemesre a bien enregistré que la collecte des sacs blancs se fera toujours deux fois par semaine. Elle souhaite cependant profiter de la discussion de ce projet de règlement en présence du directeur général de l'Agence Bruxelles-Propreté pour demander de revoir certains horaires de ramassage. Et de citer le cas des rues autour de la Grand'Place dont les trottoirs regorgent de déchets le vendredi soir. L'encombrement des trottoirs à des heures inadéquates lors de sorties plus importantes du week-end ne pourrait-il pas être revu et ne pourrait-on pas changer les jours de ramassage d'immondices dans les artères historiques du centre de Bruxelles ?

Le ministre prend note de la demande de Mme Lemesre qui n'est cependant pas à l'ordre du jour du projet de règlement mais fait partie de l'organisation des collectes par l'Agence Bruxelles-Propreté.

#### **Vote**

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

*Artikel 3*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

**Stemming**

Het artikel wordt met 12 stemmen, bij 1 onthouding aangenomen.

*Artikel 4*

Mevrouw Béatrice Fraiteur wenst dat men een onderscheid maakt tussen de delen van dit artikel om tegen het laatste deel, dat in de invoering van witte zakken voorziet, te kunnen stemmen.

Mevrouw Caroline Persoons wil weten of het Gewest niet in gele zakken zou kunnen voorzien die meer papier en karton kunnen bevatten, want men slaagt er niet altijd in om er de gewenste hoeveelheid papier en karton in te steken.

De minister antwoordt dat die zakken die afmeting hebben omdat dat een eis van de vakbond en van de arbeids-geneeskunde is. De personeelsleden van het Agentschap Net-Brussel mogen immers geen zakken van meer dan achttien kilo papier en karton of andere afvalstoffen opheffen.

De heer Jean-Pierre Cornelissen vraagt of men nog altijd karton en papier en groen afval met een koord zal mogen samenbinden.

De minister deelt mee dat het ontwerp van verordening bevestigt dat kleine pakjes met stevige touwen toegestaan zullen zijn.

Mevrouw Béatrice Fraiteur bevestigt dat ze geen bezwaren heeft tegen de eerste delen van het artikel, maar dat ze gekant is tegen de invoering van die nieuwe witte zakken.

**Stemming**

Het artikel wordt met 12 stemmen tegen 1 aangenomen.

*Artikel 5*

Dit artikel handelt over de erkenningsprocedure voor de fabrikanten van de vuilniszakken.

De heer Alain Adriaens vindt dat men in de eerste paraaf duidelijker zou moeten specificeren dat de warenhuiszakjes niet erkend worden.

*Article 3*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Vote**

L'article est adopté par 12 voix et 1 abstention.

*Article 4*

Mme Béatrice Fraiteur souhaiterait qu'on distingue les parties de cet article pour pouvoir voter contre la dernière partie qui prévoit l'introduction des sacs blancs.

Mme Caroline Persoons souhaite savoir si la Région ne pourrait pas prévoir des sacs jaunes pouvant contenir un volume plus important de papiers et cartons car souvent on ne parvient pas à y stocker tous les déchets papiers et cartons voulus.

Le ministre précise que c'est pour une raison syndicale et de médecine du travail que ces sacs ont cette dimension-là car les hommes de l'Agence Bruxelles-Propreté ne peuvent soulever des sacs de plus de dix-huit kilos de papier et cartons ou d'autres déchets.

M. Jean-Pierre Cornelissen souhaite savoir si on pourra toujours amonceler des cartons et journaux, proprement entourés d'une corde, de même que des déchets verts ?

Le ministre informe que le projet de règlement confirme que des paquets compacts avec liens solides seront autorisés.

Mme Béatrice Fraiteur confirme qu'elle n'a pas d'objection pour les premières parties de l'article mais qu'elle s'oppose à l'introduction de ces nouveaux sacs blancs.

**Vote**

L'article est adopté par 12 voix contre 1.

*Article 5*

Cet article concerne la procédure d'agrément pour les fabricants de sacs.

M. Alain Adriaens estime qu'il faudrait spécifier plus explicitement au § 1<sup>er</sup> que ne sont pas agréés les sacs de caisse des grandes surfaces.

De heer Alain Adriaens vraagt waarom de regering zo'n korte termijn uittrekt voor de terbeschikkingstelling van groene zakken in de handel : twee weken vóór de periode waarin de ophaling van groenafval gegarandeerd wordt tot het einde van die periode. Wat zou de handelaars beletten om ze sneller ter beschikking te stellen opdat de inwoners hun voorraad kunnen inslaan om ze op het juiste moment te kunnen gebruiken ?

Ten slotte wordt in het 3° bepaald dat er een prijsverschil naargelang van het type zak moet worden ingevoerd. Het is weliswaar opportuun om een verschillende prijs volgens het type zak in te voeren om de bevolking ertoe aan te zetten haar afval te sorteren, maar de volksvertegenwoordiger vraagt zich af hoe de minister concreet te werk zal gaan. Hoe kan men in een vrije en concurrerende markt garanderen dat er wel degelijk een prijsverschil zal zijn ? Zal de minister de fabrikanten van vuilniszakken selecteren door de bestekken te beoordelen op de voorgestelde prijzen ?

De volksvertegenwoordiger blijft de indruk hebben dat de gewestoverheid de taak die ze moet uitvoeren, door de privé-sector laat uitvoeren.

De volksvertegenwoordiger is er van overtuigd dat, ondanks het feit dat de zak voor de bevolking 0,30 tot 0,35 euro zal kosten, sommige inwoners die prijs te hoog zullen vinden en dat het aantal sluikstorten zal toenemen, terwijl de Gewestregering niet genoeg stimuli voor de hele bevolking vindt.

Mevrouw Béatrice Fraiteur wenst dat de minister haar geruststelt dat men met deze erkenningsprocedure de mogelijkheden voor de kleine bedrijven om de erkenning te verkrijgen niet zal beperken.

De minister stelt de commissieleden gerust dat alle fabrikanten van zakken aan de erkenningsvoorwaarden kunnen voldoen.

Er zij op gewezen dat de groene zakken seizoensgebonden zijn. De opslagruimte in de grote distributiebedrijven is voorts beperkt en zeer duur. Bovendien bestaat het gevaar dat men de bevolking een verkeerde boodschap geeft. Daarom heeft men de verkoop van groene zakken in de tijd beperkt.

De heer Michel Van Roye vraagt of er geen amendement zou moeten worden ingediend om de woorden « slechts een week » te vervangen door de woorden « uiterlijk twee weken ».

De heer Alain Adriaens vraagt of dat soort bepaling wel in een wetstekst moet staan.

De minister preciseert dat hij met FEDIS over dit ontwerp van verordening onderhandeld heeft.

M. Alain Adriaens se demande pourquoi le gouvernement prévoit un délai aussi court pour la mise à disposition des sacs verts dans le commerce : quinze jours avant la période durant laquelle cette collecte verte est assurée jusqu'à la fin de cette période. Qu'est-ce qui empêcherait les commerçants de les mettre plus rapidement à disposition et de permettre aux habitants de les stocker chez eux pour les sortir le moment venu, en période adéquate ?

Enfin, au 3°, il est prévu d'instaurer le différentiel de prix selon le type de sac. S'il est opportun d'introduire un différentiel de prix selon le type de sac pour inciter aux collectes sélectives, le député se demande comment le ministre va opérer en l'occurrence. Comment garantir dans un marché libre et concurrentiel que ce différentiel de prix sera correctement prévu ? Le ministre va-t-il sélectionner les fabricants de sacs en introduisant aussi une sélection dans les cahiers de charges selon les prix proposés ?

On n'ôtera pas l'impression du député : le pouvoir régional fait exécuter une tâche, qui lui incombe, par le privé.

Le député est persuadé que, malgré que le coût du sac pour la population sera de 0,30 à 0,35 euro, certains habitants estimeront que ce coût est trop élevé et les dépôts clandestins augmenteront, alors que pour l'ensemble de la population, le gouvernement régional n'aura pas trouvé d'incitants suffisants.

Mme Béatrice Fraiteur souhaiterait avoir des assurances de la part du ministre qu'avec cette procédure d'agrément, on ne va pas limiter les possibilités pour les petites entreprises d'accéder à l'agrément.

Le ministre rassure les commissaires : tous les fabricants de sacs sont susceptibles de répondre à cet agrément.

En ce qui concerne les sacs verts, il faut savoir qu'il s'agit d'articles saisonniers. L'espace de stockage dans les entreprises de grande distribution est par ailleurs limité et très coûteux. De plus, on risquerait ainsi de donner un faux message à la population. C'est la raison pour laquelle on a limité dans le temps la vente des sacs verts.

M. Michel Van Roye se demande s'il ne conviendrait pas d'introduire un amendement et de remplacer les mots « plus tôt » par les mots « plus tard ».

M. Alain Adriaens se demande dans quelle mesure ce genre de dispositif doit se retrouver dans un texte législatif.

Le ministre précise qu'il a négocié ce projet de règlement avec la FEDIS.

Hij herhaalt dat het prijsverschil tussen de verschillende zakken op basis van de marktprijs zal worden bepaald en niet in het kader van een belasting, zoals de heer Alain Adriaens wenst.

De heer Alain Adriaens neemt er akte van dat de minister met FEDIS onderhandeld heeft over de prijsverschillen : wat gebeurt er als een fabrikant de prijs van de blauwe en gele zakken verlaagt maar de prijs van de witte zakken fors verhoogt ?

De minister herinnert eraan dat in een vrije marktconomie de fabrikanten van vuilniszakken en de grote distributiebedrijven er belang bij hebben om te verkopen en dat de concurrentie de prijzen drukt.

### **Stemming**

Het artikel wordt met 9 stemmen tegen 3, bij 1 onthouding aangenomen.

### *Artikel 6*

Mevrouw Béatrice Fraiteur vraagt dat de minister deze bepaling uitlegt.

De minister antwoordt dat men een beleid niet van vandaag op morgen oplegt maar het geleidelijk invoert.

Mevrouw Geneviève Meunier deelt de minister mee dat de personeelsleden van het Agentschap Net-Brussel beter op de hoogte moeten zijn van de containers die ter beschikking van de bevolking worden gesteld. Ze vermeldt het geval van een wijkfeestje in Schaarbeek waar de personeelsleden van het Agentschap Net-Brussel niet wisten waar de containers stonden.

### **Stemming**

Het artikel wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

### *Artikel 7*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

### **Stemming**

Het artikel wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

Il répète que le différentiel de prix entre les différents sacs se fera à partir du prix du marché et non pas dans le cadre d'une taxe, tel que le souhaite M. Alain Adriaens.

M. Alain Adriaens entend bien que le ministre a négocié le différentiel de prix avec la FEDIS : que se passe-t-il si un fabricant baisse le prix des sacs bleus et jaunes mais augmente fortement le prix des sacs blancs ?

Le ministre rappelle que, dans une économie de marché, les fabricants de sacs et les entreprises de grande distribution ont intérêt à vendre et que la concurrence introduit naturellement une pression à la baisse sur les prix.

### **Vote**

L'article est adopté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

### *Article 6*

Mme Béatrice Fraiteur demande que le ministre explique cette disposition.

Le ministre répond qu'il était logique qu'on n'impose pas une politique du jour au lendemain mais qu'on l'introduise progressivement.

Mme Geneviève Meunier informe le ministre que les agents de l'Agence Bruxelles-Propreté devraient être mieux au courant des conteneurs mis à disposition de la population. Et de citer le cas d'une fête de quartier à Schaerbeek où les hommes de l'Agence Bruxelles-Propreté ne savaient pas où se trouvaient les conteneurs.

### **Vote**

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

### *Article 7*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

### **Vote**

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

*Artikel 8*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

**Stemming**

Het artikel wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

*Artikel 9*

De heer Alain Adriaens en mevrouw Béatrice Fraiteur wensen de gevolgen van deze regeling beter te kunnen evalueren.

De minister preciseert dat het de bedoeling is de huidige toestand te verhelpen waarin iemand die zijn vuilnisbak enkele uren voor het vastgestelde tijdstip buitenzet, een hogere boete krijgt dan een sluikstorter.

Voortaan wordt het tarief voor afval dat buiten de ophaaltijden wordt buitengezet, op 15 euro per m<sup>3</sup> vastgesteld. Sluikstorten zal beboet worden met een tarief van 150 euro per m<sup>3</sup>.

**Stemming**

Het artikel wordt bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

*Artikel 10*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

**Stemming**

Het artikel wordt met 12 stemmen tegen 1 aangenomen.

**Stemming over het ontwerp van verordening in zijn geheel**

Het ontwerp van verordening wordt in zijn geheel aangenomen met 9 stemmen tegen 1, bij 3 onthoudingen.

– Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*

Joseph PARMENTIER

*De Voorzitter,*

Marie-Jeanne RIQUET

*Article 8*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Vote**

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

*Article 9*

M. Alain Adriaens et Mme Béatrice Fraiteur souhaiteraient mieux pouvoir mesurer les conséquences de ce dispositif.

Le ministre précise qu'il s'agit de remédier à la situation existant actuellement, qui prévoit qu'une personne qui dépose sa poubelle quelques heures avant l'heure de dépôt prévue a une amende plus élevée que l'auteur d'un dépôt clandestin.

Dorénavant, le tarif pour les déchets déposés en dehors des heures de ramassage sera de 15 euros par m<sup>3</sup>. Pour un dépôt clandestin le tarif de la sanction s'élèvera à 150 euros par m<sup>3</sup>.

**Vote**

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

*Article 10*

Cet article ne suscite pas de commentaires.

**Vote**

L'article est adopté par 12 voix contre 1.

**Vote sur l'ensemble du projet de règlement**

Le projet de règlement dans son ensemble est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

*Le Rapporteur,*

Joseph PARMENTIER

*La Présidente,*

Marie-Jeanne RIQUET



0702/9861  
I.P.M. COLOR PRINTING  
☎ 02/218.68.00